



SAOPŠTENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR II

SARAJEVO, 24 . 12. 2013.

BROJ/ NUMBER 3

SAOBRAĆAJ

TRANSPORT

GRANIČNI PROMET

PUTNIKA I PUTNIČKIH CESTOVNIH MOTORNIM VOZILA III kvartal 2013.

CROSS-BORDER TRAFFIC OF PASSENGERS AND PASSENGER ROAD MOTOR VEHICLES, 3rd quarter 2013

U ulazu u Bosnu i Hercegovinu u III kvartalu 2013. godine granični promet putnika iznosio je 6.497.038 putnika. U strukturi ukupnog broja putnika koji su ušli u BiH, 37% se odnosi na domaće putnike, a 63% na strane putnike. U odnosu na vrstu saobraćaja, 98% graničnog prometa putnika se odnosi na cestovni granični promet.

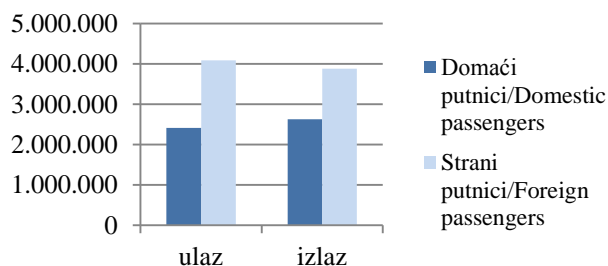
In the third quarter of 2013 year on the border of Bosnia and Herzegovina incoming traffic of passengers was 6.497.038 passengers. The structure of the total number of passengers who have entered to the BiH 37% were domestic passengers and 63% were foreign passengers. In regard to the type of traffic, 98% of the boundary passenger traffic refers to road border traffic.

U ulazu u Bosnu i Hercegovinu u III kvartalu 2013. godine granični promet putničkih cestovnih motornih vozila iznosio je 2.424.048 vozila. U strukturi cestovnog graničnog prometa motornih vozila, 35% učestvuju domaća vozila, a 65% su strana vozila.

In the third quarter of 2013 year on the border of Bosnia and Herzegovina incoming traffic of passenger road motor vehicles was 2.424.048 vehicles. The structure of the road border traffic of motor vehicles, 35% involved domestic vehicles, and 65% were foreign vehicles.

G.1. Ukupni granični promet putnika, III kvartal 2013.¹⁾

G.1. Cross-border traffic-total, 3rd quarter 2013¹⁾



¹⁾ Izvor podataka: Granična policija Bosne i Hercegovine.

Prilikom pregleda podataka uzeti u obzir uticaj unapređenja jedinstvenog informacijskog sistema, infrastrukture i opreme za granične provjere i nadzor granice u GP BiH, i njegovog postepenog uvođenja na granične prijelaze.

¹⁾ Data source: Border Police of Bosnia and Herzegovina.

Considering the data to take into account the impact of a single information system improvements, infrastructure and equipment for border checks and border surveillance in Border Police of BiH, and the gradual introduction of the border crossing.

T.1 Granični promet putnika, III kvartal 2013.¹⁾*T.1 Cross-border traffic of passengers, 3rd quarter 2013.¹⁾*

Promet putnika, III kvartal 2013. / Traffic of passengers, 3rd quarter 2013							
	Ulaz/Entry			Izlaz/Exit			
	Promet/traffic		Indeks /index	Promet/traffic		Indeks /index	
	III 2012.	III 2013.	$\frac{III\ 2013}{III\ 2012}$	III 2012.	III 2013.	$\frac{III\ 2013}{III\ 2012}$	
Ukupan granični promet	6.516.174	6.497.038	99,7	6.546.171	6.497.897	99,3	Cross- border traffic-total
Domaći putnici	2.699.700	2.413.394	89,4	2.809.165	2.622.618	93,4	Domestic passengers
Strani putnici	3.816.474	4.083.644	107	3.737.006	3.875.279	103,7	Foreign passengers
Cestovni granični promet	6.386.562	6.353.273	99,4	6.408.182	6.345.979	99,1	Road cross-border traffic
Domaći putnici	2.665.538	2.376.556	89,2	2.774.593	2.585.117	93,2	Domestic passengers
Strani putnici	3.721.024	3.976.717	106,8	3.633.589	3.760.862	103,5	Foreign passengers
Željeznički granični promet	20.282	8.889	43,8	20.997	8.520	40,6	Railway cross-border traffic
Domaći putnici	6.552	3.645	55,6	7.311	3.618	49,5	Domestic passengers
Strani putnici	13.730	5.244	38,2	13.686	4.902	35,8	Foreign passengers
Granični promet na unutrašnjim vodenim putevima	101	24	23,7	86	34	39,5	Inland waterway cross border traffic
Domaći putnici	6	0		6	0		Domestic passengers
Strani putnici	95	24	25,3	80	34	42,5	Foreign passengers
Pomorski granični promet	68	37	54,4	53	38	71,7	Martime cross-border traffic
Domaći putnici	0	0		0	0		Domestic passengers
Strani putnici	68	37	54,4	53	38	71,7	Foreign passengers
Vazdušni granični promet	109.161	134.821	123,5	116.853	143.326	122,6	Air cross-border traffic
Domaći putnici	27.604	33.199	120,2	27.255	33.883	124,3	Domestic passengers
Strani putnici	81.557	101.622	124,6	89.598	109.443	122,2	Foreign passengers

T.2 Granični promet putničkih cestovnih motornih vozila, III kvartal 2013.¹⁾*T.2 Cross-border traffic of passenger road motor vehicles, 3rd quarter 2013.¹⁾*

Promet vozila, III kvartal 2013. / Traffic of vehicles, 3rd quarter 2013.							
	Ulaz/Entry			Izlaz/Exit			
	Promet/traffic		Indeks /index	Promet/traffic		Indeks /index	
	III 2012.	III 2013.	$\frac{III\ 2013}{III\ 2012}$	III 2012.	III 2013.	$\frac{III\ 2013}{III\ 2012}$	
Putnička vozila u cestovnom graničnom prometu	2.406.671	2.424.048	100,7	2.406.171	2.414.597	100,4	Passenger road motor vehicles in cross- border traffic
Domaća vozila	908.738	851.828	93,7	942.675	900.212	95,5	Domestic plates
Strana vozila	1.497.933	1.572.220	104,9	1.463.496	1.514.385	103,5	Foreign plates
Motocikli	26.413	28.475	107,8	27.390	28.430	103,8	Motorcycle
Domaća vozila	7.181	6.346	88,4	6.959	6.503	93,4	Domestic plates
Strana vozila	19.232	22.129	115,1	20.431	21.927	107,3	Foreign plates
Putnički automobili	2.334.056	2.355.225	100,9	2.330.820	2.340.193	100,4	Passenger cars
Domaća vozila	878.354	823.542	93,7	912.475	871.783	95,5	Domestic plates
Strana vozila	1.455.702	1.531.683	105,2	1.418.345	1.468.410	103,5	Foreign plates
Autobusi	46.202	40.348	87,3	47.961	45.974	95,8	Busses
Domaća vozila	23.203	21.940	94,5	23.241	21.926	94,3	Domestic plates
Strana vozila	22.999	18.408	80,1	24.720	24.048	97,3	Foreign plates

¹⁾ **Izvor podataka:** Granična policija Bosne i Hercegovine.

Prilikom pregleda podataka uzeti u obzir uticaj unapređenja jedinstvenog informacionog sistema, infrastrukture i opreme za granične provjere i nadzor granice u GP BiH, i njegovog postepenog uvođenja na granične prijelaze.

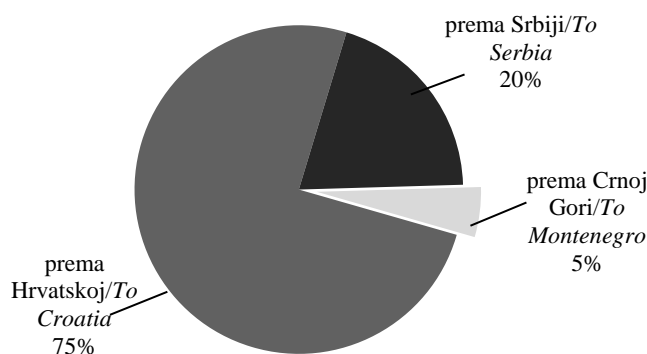
¹⁾ **Data source:** Border Police of Bosnia and Herzegovina.

Considering the data to take into account the impact of a single information system improvements, infrastructure and equipment for border checks and border surveillance in Border Police of BiH, and the gradual introduction of the border crossing.

T.3 Granični promet putničkih cestovnih motornih vozila i putnika po smjerovima kretanja, III kvartal 2013.¹⁾
T.3 Cross-border traffic of passenger road motor vehicles and passengers by directions, 3rd quarter 2013.¹⁾

Promet, III kvartal 2013. / Traffic, 3 rd quarter 2013.							
	Ulaz/Entry			Izlaz/Exit			
	Promet/traffic		Indeks /index	Promet/traffic		Indeks /index	
	III 2012.	III 2013.	III 2013 / III 2012	III 2012.	III 2013.	III 2013 / III 2012	
Promet putničkih vozila	2.406.671	2.424.048	100,7	2.406.171	2.414.597	100,4	Traffic of passenger vehicles
Preko bosanskohercegovačko-hrvatske granice	1.884.148	1.865.854	99,1	1.882.718	1.883.097	100,1	Bosnia and Herzegovina-Croatia border
Preko bosanskohercegovačko-srbijanske granice	419.247	452.932	108,1	416.625	450.816	108,2	Bosnia and Herzegovina-Serbia border
Preko bosanskohercegovačko-crnogorske granice	103.276	105.262	101,9	106.828	80.684	75,5	Bosnia and Herzegovina-Montenegro border
Promet putnika	6.386.562	6.353.273	99,4	6.408.182	6.345.979	99,1	Traffic of passengers
Preko bosanskohercegovačko-hrvatske granice	5.016.737	4.780.958	95,3	5.012.740	4.773.994	95,2	Bosnia and Herzegovina-Croatia border
Preko bosanskohercegovačko-srbijanske granice	1.067.807	1.261.057	118,1	1.096.634	1.259.482	114,8	Bosnia and Herzegovina-Serbia border
Preko bosanskohercegovačko-crnogorske granice	302.018	311.258	103,1	298.808	312.503	104,6	Bosnia and Herzegovina-Montenegro border

G.2. Struktura graničnog prometa putnika po graničnim prijelazima, III kvartal 2013.¹⁾
G.2. Structure of cross-border traffic of passengers by border crossings, 3rd quarter 2013¹⁾



¹⁾ Izvor podataka: Granična policija Bosne i Hercegovine.

Prilikom pregleda podataka uzeti u obzir uticaj unapređenja jedinstvenog informacionog sistema, infrastrukture i opreme za granične provjere i nadzor granice u GP BiH, i njegovog postepenog uvođenja na granične prijelaze.

¹⁾ Data source: Border Police of Bosnia and Herzegovina.

Considering the data to take into account the impact of a single information system improvements, infrastructure and equipment for border checks and border surveillance in Border Police of BiH, and the gradual introduction of the border crossing.

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Izvori i metode prikupljanja podataka

Izvor podataka za granični promet ličnih vozila, motocikala, autobusa i putnika u cestovnom prometu, te granični promet putnika u željezničkom, pomorskom, prometu na unutrašnjim vodenim putevima i vazdušnom prometu jest evidencija Granične policije Bosne i Hercegovine.

Obuhvat

U obuhvat istraživanja uključeni su svi cestovni granični prelazi, te svi željeznički, pomorski, prijelazi na unutrašnjim vodenim putevima i vazdušni granični prijelazi bez obzira na to jesu li stalni ili sezonski.

Podaci obuhvataju sva cestovna motorna vozila i putnike koji su prešli granicu i ušli u Bosnu i Hercegovinu odnosno izašli iz Bosne i Hercegovine.

Cestovna motorna vozila čine putnička vozila u koja spadaju lična vozila i autobusi.

Putnička motorna vozila se dijele na domaća i strana. Putnici se prema državljanstvu svrstavaju na domaće i strane. Podaci o ulazu i izlazu ličnih vozila, autobusa te putnika u njima uključuju vozila te putnike u tranzitu kroz Bosnu i Hercegovinu. Putnici u pograničnom prometu su također uključeni u ukupan obuhvat.

Definicije

Granični prijelaz je mjesto namijenjeno prelazu državne granice.

Granični prijelazi mogu biti međunarodni, međudržavni ili pogranični. Mogu biti cestovni, željeznički, vazdušni prijelazi na unutrašnjim vodenim putevima i pomorski.

Granični prijelazi za međunarodni promet namijenjeni su graničnom prometu građana Bosne i Hercegovine i građana susjednih zemalja.

Granični prijelazi za međudržavni promet namijenjeni su graničnom prometu građana Bosne i Hercegovine i građana susjednih zemalja.

Granični prijelazi za pogranični promet namijenjeni su graničnom prometu građana određenog područja Bosne i Hercegovine i određenog područja susjedne zemlje prema međunarodnom sporazumu.

Cestovno vozilo je vozilo za prijevoz putnika koje je isključivo ili uglavnom projektovano za prijevoz jedne ili više osoba. Cestovno vozilo za prijevoz putnika obuhvata: motocikle, putničke automobile, autobuse...

Motocikl je cestovno motorno vozilo na dva, tri ili četiri točka čija masa bez tereta ne prelazi 400 kg. Obuhvataju se sva ostala vozila zapremine motora od 50 cm³ ili više, kao vozila zapremine motora ispod 50 cm³, ali koja ne pripadaju kategoriji mopeda.

Putnički automobil je cestovno motorno vozilo namijenjeno prijevozu putnika, sa najviše devet sjedišta za odrasle osobe (uključujući i mjesto vozača).

Autobus je putničko cestovno motorno vozilo projektovano sa dvadesetčetiri sjedišta i više (uključujući vozača) i konstruisano isključivo za prijevoz putnika koji sjede.

NOTES ON METHODOLOGY

Source and methods of data collection

The data source for cross-border traffic of cars, motorcycles, busses and road passenger transport operations and cross-border traffic of passengers in railway transport, sea transport on inland waterways and air transport are the records of the Border Police of Bosnia and Herzegovina.

Coverage

The scope of the research included all road border crossings, and all rail, maritime, moves on inland waterways and air border crossings, regardless of whether they are permanent or seasonal.

Data includes all motor vehicles and travelers who have crossed the border into Bosnia and Herzegovina and came from Bosnia and Herzegovina.

Motor vehicles are passenger vehicles that are passenger cars and buses.

Passenger motor vehicles are divided into domestic and foreign. Passengers are classified by citizenship in domestic and foreign. Data on the input and output of passenger cars, buses and passenger vehicles, and they include passengers in transit through Bosnia and Herzegovina. Passengers in the border traffic are also included in the total coverage.

Definitions

The border crossing is a place intended for crossing the state border.

Border crossings can be international, interstate or frontier. Can be road, rail, air moves inland waterways and maritime.

Border crossings for international traffic are intended border traffic of citizens of Bosnia and Herzegovina and the citizens of neighboring countries.

Border crossings for interstate traffic are intended border traffic of citizens of Bosnia and Herzegovina and the citizens of neighboring countries.

Border crossings for border traffic intended for border traffic of citizens certain areas of Bosnia and Herzegovina, and certain areas of the neighboring countries under an international agreement.

Road vehicle is a vehicle which is exclusively or mainly projected to carry one or more people. Road vehicle designed to carry passengers include: motorcycles, passenger cars, buses ...

A motorcycle is a motor vehicle on a road two, three or four wheels whose unladen mass not exceeding 400 kg. They cover all vehicles engine capacity of 50 cm³ or more, as the vehicle engine displacement less than 50 cm³, which does not belong to the category moped.

Passenger car is a road motor vehicle for transporting passengers, with seating for up to nine adults (including the driver).

Bus travel is a road vehicle designed in twentyfour or more seats (including the driver) and constructed exclusively for the carriage of seated passengers.

STATISTIČKA ZNAČENJA

- nema pojave
- ... nema podataka
- * korigovan podatak

STATISTICAL SIGNS

- nooccurrence of event
- ... data not available
- * corrected data

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 220 626 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara direktor Zdenko Milinović

Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Saopštenje priredili: Ševala Korajčević, Alma Džananović

Prepared by: Ševala Korajčević, Alma Džananović

Lektor: Amra Kapetanović

Language Editor: Ms. Amra Kapetanović

Periodika izlaženja: kvartalno

Periodicity: quarterly

Štampa: 150 primjeraka / 150 copies printed

Podaci iz ovog saopštenja objavljuju se i na internet.

First Release data are also published on the Internet
